

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會 辦理

再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌

—整建歷程紀錄—



執行成果照片

指導單位：財團法人國家藝術基金會

辦理單位：屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會

中 華 民 國 1 0 1 年 1 2 月 2 8 日



屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋文化園區原貌在民國八十四年十月二十二日、二十三日，屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋文化園區原貌，位在屏東縣瑪家鄉文化園區所建造的，於二月二十三日舉辦了兩天開幕式，為向排灣族祖先致意，邀請了屏東縣來義鄉南和村排灣族人以部落為主題舉辦了迎祭祖靈儀式，在二十三日早晨在南和村以燃煙的小米梗向太陽緩昇的方向招請祖靈，是日下午二時迎請主靈至園區，並供奉祖靈像於特展館，由於儀式的正式與神聖，對南和村民而言，本園區曾是祖靈所至之處，爾後每五年之「五年祭」必須在園區舉行儀式。因此本園區特構築此祖靈屋，民國八十五年二月二十七日，由南和村女巫師迎請祖靈像安奉於此。

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：祖靈屋的位置選地:勘查地形



成果說明：在 2012 年 6 月 3 日勘查地形，我們跟文化園區負責人跟工程實施的尤振成和所勘查的，我們的施工地點是望著山跟隘寮溪的景點，地形是斜坡而上的所以是高處的地形，鎖定地點時，化園區的負責人請來怪手開墾地點跟整地。



成果說明：實工作負責人勘察地形及講解地形

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：祖靈屋的位置選地: 勘查地形



成果說明：在開墾的時段，文樂村莊義泰祭師為我們 palisi，以傳統的祭儀來讓我們實施工程的地點能順利的開墾，所以用酒來祭祖靈以及主要樹跟土地，所以族人需要喝一杯來祭拜祖靈，等於尊敬祖靈。



成果說明：在 6 月 6 號文化園區的組長跟文化園區的負責人跟實施工著尤振成，在一次的勘察祖靈屋的地形。

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：祖靈屋的設計草圖



成果說明：實工作者負責人跟文化園區的負責人及協會的負責人討論草圖



成果說明：實工作者所畫的草圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施流程及步驟



成果說明：由文化園區請來的怪手給祖靈屋開墾地基



成果說明：實施工作著再用工具整理圍牆的周圍

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施流程及步驟



成果說明：祖靈屋前測量地基的是，文化園區的負責人幫忙著測量祖靈屋的基準線



成果說明：實施工作著先量起圍牆的基準線

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：採集石板實施過程



成果說明：實施工作者採集石板(一)



成果說明：實施工作者採集大石板(二)

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：傳統堆砌法祖靈屋傳統堆砌圍牆篇



成果說明：實施工作就地取材的堆砌祖靈屋圍牆



成果說明：實施工作著的排列先由大石板一一排列，到小石板排列方式

工程名稱：傳統堆砌法祖靈屋傳統堆砌圍牆篇



成果說明：實施工作著燒材的意思是，是需要用火來給岩石熱脹冷縮的方法給岩石打掉，這是以前族人的傳統自然工法



成果說明：堆砌就地取材的石板，再堆砌石頭和沙子

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：傳統堆砌法祖靈屋傳統堆砌圍牆篇



成果說明：實施工作者用傳統自然工法的堆砌石頭



成果說明：祖靈屋外圍圍牆完成圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：拆除祖靈屋儀式



成果說明：靈媒正在前祖靈屋預備祭儀的物品



成果說明：靈媒祭儀的物品

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：拆除祖靈屋儀式



成果說明：：靈媒的祈福儀式



成果說明：邀請祖靈離開前祖靈屋

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：拆除祖靈屋的過程



成果說明：：靈媒指導祭師拆除組靈屋過程



成果說明：靈媒跟祭師正準備拆祖靈屋

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：拆除祖靈屋的過程



成果說明：::祭師拆除祖靈屋(一)



成果說明：祭師拆除祖靈屋(二)

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：石階傳統工程



成果說明：實施工作用工具整地



成果說明：石階的前置圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：石階傳統工程



成果說明：實施工作者砌石板作石階



成果說明：實施工作者在用石頭砌上去

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：石階傳統工程



成果說明：實施工作者砌石板用工具固定石板



成果說明：實施工作者石階是否搖晃

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：動工現祖靈屋祈禱儀式



成果說明：靈媒及大頭目正準備祈福儀式的共品



成果說明：靈媒祭儀的物品

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：動工現祖靈屋祈禱儀式(祭師篇)



成果說明：祭師用小刀削豬骨祈福(一)圖



成果說明：技師用酒祈福(二)圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：動工現祖靈屋祈禱儀式(祭師篇)



成果說明：技師把豬骨牙擺在現祖靈屋



成果說明：技師正向豬骨牙祈福

工程名稱：靈媒祈福儀式(技師人篇及大頭目篇)



成果說明：靈媒正向大頭目祈福(一)圖



成果說明：靈媒正向祭師祈福(二)圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：靈媒祈福儀式(實施工作人員篇)



成果說明：:靈媒正向實施工作人員祈福(一)圖



成果說明：靈媒正向實施工作人員祈福(二)圖

工程名稱：靈媒祈福儀式(實施工作人員篇)



成果說明：:靈媒正向實施工作人員祈福(三)圖



成果說明：靈媒正向實施工作人員祈福(四)圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：靈媒祈福儀式(文化園人員篇)



成果說明：：靈媒正向文化人員祈福(局長篇)



成果說明：靈媒正向文化人員祈福(組長篇)

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(上樑篇)



成果說明：實施工作者砌完紅磚上了樑柱



成果說明：實施工作者上完樑柱時用水泥固定樑柱

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(屋簷篇)



成果說明：實施工作者用工具測量板子



成果說明：

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(屋簷篇)



成果說明：實施工作者用鋼釘固定板子



成果說明：祖靈屋外圍完成圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(砌石板篇)



成果說明：實施工作者正在用工具切石板



成果說明：實施工作者切完的石板在一層一層砌上去(一)圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(砌石板篇)



成果說明：實施工作者切完的石板在一層一層砌上去(二)圖



成果說明：砌上石板外圍(右圍)

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(石椅篇)



成果說明：實施工作者用工具敲打石板



成果說明：實施工作者再用一一排列石板

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(石椅篇)



成果說明：實施工作者挖橫溝再一一排列石椅腳



成果說明：實施工作者在填泥土

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(石椅篇)



成果說明：實施工作者再用水澆泥土這樣泥土才比較有黏性較固定



成果說明：實施工作者用工具撫平泥土

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(石椅篇)



成果說明：實施工作者再填沙子讓時以更撫平



成果說明：實施工作者用在蓋上石板

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(立祖靈柱)



成果說明：實施工作者用鐵條做了祖靈柱地基



成果說明：實施工作者請了怪手立起祖靈柱

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(立祖靈柱)



成果說明：實施工作者用在把煮靈柱用木頭固定祖靈柱



成果說明：實施工作者用在用釘子固定祖靈柱

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(立石靈柱)



成果說明：實施工作者請吊車立起石靈柱



成果說明：施石工作者在用石頭固定石柱

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(立祖靈柱)



成果說明：實施工作者用木頭來固定石靈柱



成果說明：石靈柱完成品

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(祖靈屋內部工作內屋篇)



成果說明：實施工作者貼石板(一)圖



成果說明：實施工作者貼石板(二)圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(祖靈屋內部工作)



成果說明：祖靈屋內部成圖(一)



成果說明：祖靈屋內部成圖(二)



成果說明：實施工作者用工具貼石板(一)圖



成果說明：實施工作者用工具貼石板(二)圖



成果說明：實施工作者用工具貼石板(三)圖



成果說明：祖靈石板屋簷成圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程祖靈屋外部工作石(板地板)



成果說明：實施工作者用鋪石板(一)圖



成果說明：實施工作者鋪貼石板(二)圖



成果說明：實施工作者鋪石板(三)圖



成果說明：實施工作者鋪石板(四)圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(祖靈屋內外部完成圖)



成果說明：祖靈內部完成圖



成果說明：祖靈屋外部完成圖

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(祖靈屋外部完成圖)



成果說明：石靈柱完成圖



成果說明：石柱完成(二)圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(祖靈屋外部完成圖)



成果說明：祖靈柱完成圖



成果說明：石椅完成圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(祖靈屋外部完成圖)



成果說明：石階完成圖



成果說明：祖靈屋完成(一)圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：實施祖靈屋步驟工程(祖靈屋完成圖)



成果說明：祖靈屋完成(二)圖



成果說明：祖靈屋外部完成圖

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：落成啟用活動



成果說明：部落族人大合影



成果說明：部落族人長官貴賓

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：落成啟用活動



成果說明：部落族人祖靈屋前聯歡舞



成果說明：部落族人祖靈屋前聯歡舞

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：落成啟用活動



成果說明：落成活動部落勇士舞



成果說明：祖靈屋揭牌活動

屏東縣來義鄉靈佳樂祖靈屋傳統文化協會-再現排灣族祖靈屋傳統建築風貌-整建歷程紀錄-
執行成果照

工程名稱：落成啟用活動



成果說明：落成啟用暖場活動



成果說明：部落族人參與活動